

EN Instruction sheet for **SENTRICITY™ Loadcentre**

FR Feuillet d'instruction pour **SENTRICITY™ Centre de charge**



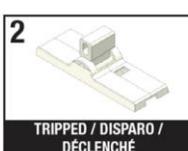
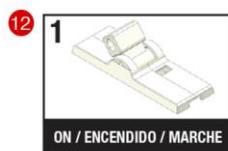
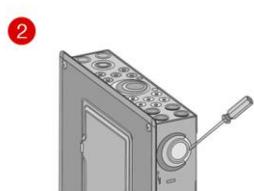
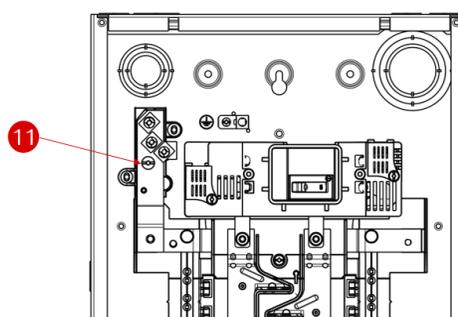
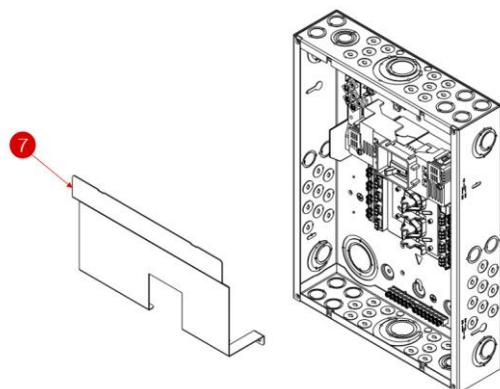
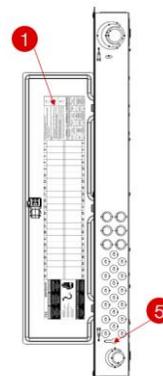
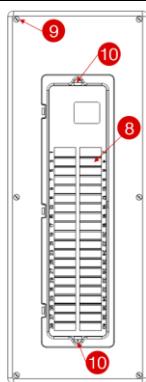
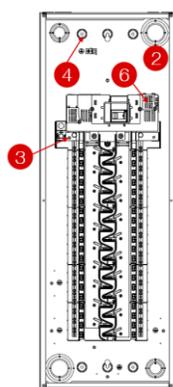
Save this instruction sheet for future use/ Garder ce feuillet d'instruction pour installation future



 DANGER	 DANGER
ELECTRIC HAZARD	RISQUE D'ÉLECTROCUTION
Failure to follow these instructions may lead to electrical shock and serious injury, and may result in equipment damage. This equipment must only be installed and serviced by a qualified electrician.	Ne pas suivre ces instructions pourrait causer une électrocution, des blessures graves et endommager l'équipement. Cet équipement doit être installé et entretenu par un électricien qualifié seulement.
- The device must be installed in accordance with the Canadian Electrical Code and/ or all applicable local electrical codes	- Cet appareil doit être installé en lien avec le code électrique canadien et/ou tous les codes électriques applicable
- This equipment is to be installed on 120/ 240 V systems	- Cet équipement doit être installé sur des systèmes 120/240 V
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside the equipment	- Éteindre toutes les sources d'alimentation de l'équipement avant d'y travailler
- Before energizing the loadcentre, assure that any carton liners are removed from the enclosure and the metal cover is installed	- Avant d'alimenter le centre de charge, assurez-vous que les revêtements de carton sont retirés du boîtier et que le couvercle métallique est installé
- Do not let petroleum based paints, sprays, solvents or greases contact the non-metallic part inside this equipment	- Ne pas laisser de peintures, pulvérisateurs, solvants ou graisses à base de pétrole entrer en contact avec les pièces non métalliques à l'intérieur de cet équipement
 Warning	 Avertissement
- Personal protective equipment, such as safety gloves must be worn while installing and wiring the loadcentre	- Des équipements de protection individuelle, tel que des gants de sécurité, doivent être portés lors de l'installation de ce centre de charge

Installation	Installation
See Figures Below	Voir les images ici-bas
<p>1) Preparation Refer to the identification label (item 1) located on the door and specification label inside the enclosure in order to have all the specific details on ratings, accessories, branch circuit breakers, etc. Pull out the loadcentre from the package. The cover can stay in the carton box. Note: In Canada, the loadcentres used as service entrance equipment must have a barrier between the line and load termination. This barrier (item 7) is factory installed on the main breaker type loadcentres.</p>	<p>1) Préparation Se référer à l'étiquette d'identification (item 1) à l'intérieur de la porte et à l'étiquette de spécification à l'intérieur du boîtier afin d'obtenir toutes les informations à propos des spécifications du centre de charge, des disjoncteurs de dérivation pouvant être installés, des accessoires disponibles, etc. Retirer le centre de charge de l'emballage. Le couvercle peut rester dans la boîte de carton. Remarque : Au Canada, les centres de charge utilisés comme équipement d'entrée de service doivent être munis d'une cloison d'entrée de service entre les terminaisons de ligne et de charge. Cette cloison (item 7) est installée en usine pour tous les centre de charge munis d'un disjoncteur principal.</p>
<p>2) Remove Knockouts When installing the cable clamps or conduit remove only the required knockouts. Refer to figure 2.</p>	<p>2) Retirer les débouchures Lors de l'installation de raccords ou de conduits, retirer uniquement les débouchures requises. Se référer à la figure 2.</p>
<p>3) Rotatable Loadcentre This loadcentre can be rotated for top or bottom feed as desired.</p>	<p>3) Centre de charge rotatif Ce centre de charge peut être tourné pour une alimentation par le haut ou le bas tel que désiré.</p>
<p>4) Surface Mounting Keyholes are at 2 ¼" from each end of the loadcentre. After having determined the desired height of the loadcentre, drill a screw on the wall and hang the loadcentre. Align and level the loadcentre enclosure and secure it with the other mounting holes (item 4).</p>	<p>4) Montage en surface Les débouchures en forme de serrure sont à 2 ¼" de chaque extrémité du centre de charge. Après avoir déterminé la hauteur désirée du centre de charge, installer une vis sur le mur et accrochez le centre de charge. Aligner et niveler le boîtier du centre de charge et fixer le avec les autres trous de montage (item 4).</p>
<p>5) Indoor Flush Mounting Remove the slotted keyhole and slot knockouts (item 5) on the side walls of the loadcentre. Suspend the enclosure through the keyhole using a screw placed between ½" and 1" from the front of the stud. Align depth gauge on the loadcentre with the front of the wall studs. Use depth gauge specific to the dry wall to be installed. Then, secure the enclosure to studs with remaining keyhole and slot opening.</p>	<p>5) Montage encastré à l'intérieur Retirer les débouchures en forme de serrure et débouchures allongées (item 5) sur les parois latérales du centre de charge. Suspendre le boîtier à travers le trou de serrure à l'aide d'une vis placée entre ½" et 1" de l'avant du montant. Aligner la jauge de profondeur sur le centre de charge avec l'avant des montants du mur. Utiliser la mesure de profondeur spécifique à la cloison sèche qui sera installée. Ensuite, fixer le boîtier aux montants avec les trous de serrure et allongés restants.</p>
<p>6) Wire Mains, Neutral and Grounding Equipment Refer to torque rating indicated on specification label located inside the enclosure when installing main and neutral wires. Main-Breaker Loadcentres If loadcentre is to be used as service entrance equipment, install the ground wire on the connector located on the bus bar. Install the service entrance barrier (item 7) using a torque of 35 in-lbs. If the inspection authorities require that the neutral be disconnected from the enclosure, remove the green screw (item 11) and connect the ground to the connector inside the enclosure.</p>	<p>6) Câbles d'alimentation des phases, du neutre et de mise à la terre Se référer à la valeur du couple de serrage indiqué sur l'étiquette de spécification à l'intérieur du boîtier pour installer les câbles électriques principaux. Centre de charge avec disjoncteur principal Si le centre de charge est utilisé comme équipement d'entrée de service, installer la mise à la terre au connecteur situé sur l'omnibus. Installer la barrière d'entrée de service (item 7) en utilisant un couple de serrage de 35 lbs-po. Si les autorités en matière d'inspection exigent que le neutre soit déconnecté du boîtier, enlever la vis verte (item 11) et connecter la mise à la terre au connecteur installé sur le boîtier.</p>
<p>7) Branch Circuit Breakers Installation Wire each branch circuit into an appropriate circuit breaker. Refer to marking on miniature Circuit Breaker for proper torque to be used. Refer to label inside the enclosure for proper torque to be used on ground and neutral terminations. It is mandatory to use SENTRICITY™ products from ABB to ensure safety and proper functioning. Use of other products, voids the CSA certification of this product.</p>	<p>7) Installation de disjoncteurs de dérivation Câbler chaque circuit de dérivation sur un disjoncteur approprié. Se référer au marquage sur le disjoncteur pour le couple de serrage approprié à utiliser. Se référer à l'étiquette à l'intérieur du boîtier pour le couple de serrage approprié à utiliser sur les terminaisons de mise à la terre et du neutre. Il est obligatoire d'utiliser les produits SENTRICITY™ d'ABB pour assurer la sécurité et le bon fonctionnement du centre de charge. L'utilisation d'autres produits invalide la certification CSA de ce produit.</p>

Installation	Installation
See Figures Below	Voir les images ici-bas
8) Remove Twist-outs Remove twist-outs corresponding to breaker positions by twisting and pulling away with pliers. The first two have been removed. Refer to figure 8.	8) Retirer les plaquettes à tordre Retirer les plaquettes à tordre correspondantes aux positions des disjoncteurs de dérivation en les tordant et en les tirant avec des pinces. Les deux premières ont déjà été retirées. Se référer à la figure 8.
9) Trim Installation Use the cover holding tabs on top rear of the cover (item 9) to hold the trim in place while fastening it to the enclosure. Secure the cover by tightening the cover screws at 35 in-lbs. Assure to install the tooth washer between the cover and the screw head. This feature can't be used when installing the loadcentre with main lugs toward the bottom.	9) Installation du couvercle Utiliser les languettes du couvercle situées en haut à l'arrière (item 9) afin de maintenir le couvercle en place tout en le fixant au boîtier. Afin d'assurer la continuité électrique, serrer les vis du couvercle à 35 lbs-po. S'assurer de mettre la rondelle à dent entre le couvercle et la tête de la vis. Cette fonctionnalité ne peut pas être utilisée lors de l'installation du centre de charge à l'envers.
10) Level Trim To adjust the trim on the breakers just turn the two screws on top and bottom (item 10) alternately until the right fit is achieved.	10) Ajustement du couvercle Pour ajuster le couvercle sur les disjoncteurs, tournez les deux vis en haut et en bas (item 10) en alternance jusqu'à ce que l'ajustement désiré soit atteint.
11) Breakers Identification Use circuit directory strips on the label (item 1) located on the inside of the door to identify the branch circuits.	11) Identification des disjoncteurs de dérivation Utiliser les cases numérotées sur l'étiquette d'identification (item 1) situées à l'intérieur de la porte pour identifier les circuits.
12) Branch Breaker Tripping When a branch breaker trips, the handle will move to center position. To reset the circuit breaker put the handle to the OFF position and then to the ON position. Refer to figure 12.	12) Déclenchement des disjoncteurs de dérivation Lorsqu'un disjoncteur de dérivation se déclenche, la poignée se déplace vers la position centrale. Pour réinitialiser le disjoncteur, mettez la poignée sur la position OFF, puis sur la position ON. Se référer à la figure 12.
13) AFCI/ GFCI Breaker Tripping For AFCI/ GFCI trigger indication, see figure 13.	13) Déclenchement des disjoncteurs AFCI/ GFCI Pour les indications sur le déclenchement des disjoncteurs AFCI/ GFCI, voir la figure 13.
14) Protection of the interior of the loadcentre A carton liner can be used to protect the interior of the loadcentre while installing dry wall and paint. Liner between cover and enclosure in the package can be used for this. Make sure to remove this protective liner from the enclosure, before installing the cover. Before energizing the loadcentre, make sure the carton liner is removed and cover is installed.	14) Protection de l'intérieur du centre de charge Un revêtement de carton peut être utilisé pour protéger l'intérieur du centre de charge lors de l'installation des cloisons sèches et de leur peinture. Le revêtement de carton situé entre le couvercle et le boîtier peut être utilisée pour cela. S'assurer d'enlever ce carton de protection du boîtier avant d'installer le couvercle. Avant d'énergiser le centre de charge, s'assurer que le revêtement de carton a été retiré et que le couvercle est installé.



13) AFCI/ GFCI LED OPERATION		FONCTIONNEMENT DE LA DEL AFCI/ GFCI	
After a trip occurs, reset the device. Verify the LED color.		Après un déclenchement, réinitialisez l'appareil. Vérifiez la couleur de la DEL.	
LED COLOR	INDICATION	COULEUR DE LA DEL	INDICATION
GREEN AFCI will take 5 seconds to be green	Functioning properly	VERTE L'AFCI prendra 5 secondes pour devenir vert	Fonctionne correctement
RED BLINKING (5 seconds) AFCI only	1 blink/ second: Series arc	ROUGE CLIGNOTANT (5 secondes) seulement AFCI	1 clignotement/ seconde: Arc en série
	2 blink/ second: Parallel arc		2 clignotements/ seconde: Arc parallèle
	3 blink/ second: Overvoltage		3 clignotements/ seconde: Surtension
LED OFF with device in ON position	Press TEST button: If device does not trip, it must be replaced.	DEL ÉTEINTE avec l'appareil en position MARCHÉ	Appuyez sur le bouton TEST: si le disjoncteur ne se déclenche pas, il faut le remplacer.
RED/ GREEN BLINKING (AFCI only)		CLIGNOTEMENT ROUGE/ VERT (seulement AFCI)	